

Entre líneas

Revista Literaria N° 97

Octubre - Noviembre 2018

Distribución Gratuita

Tradición

Un camino
que nos une



Biblioteca Popular
"Ricardo Güiraldes"
de San Antonio de Padua

ILUSTRACIÓN DE TAPA



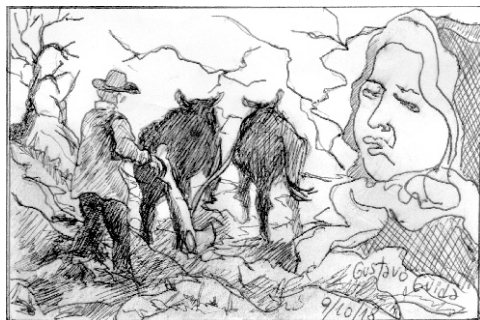
“Consejos del Martín Fierro”

por Carlos Ferreyra

Carlos Ferreyra nació en Santa Fe en el año 1937. Autodidacta, aprendió a dibujar en las largas tardes santafesinas con un lápiz de carpintero que era de su padre sobre los papeles blancos que envolvían el pan que se compraba a diario.

Frecuentó todos los temas clásicos de la pintura y hasta incursionó en la abstracción, pero es en la figura humana donde encontró la inspiración para sus mejores obras.

ILUSTRACIÓN página 15



Colaboración del Prof. Gustavo Guida.

¿LO SABÍAS?

¿Sabés que nuestra Biblioteca tiene un catálogo on line en su sitio web www.bibliotecaguiraldes.org.ar?

Ingresando a él podés consultar libremente por temática, título o autor entre los más de 14000 libros que hay en existencia y los que se siguen incorporando.

Si sos socio, solicitá tu usuario y contraseña por teléfono, e-mail o personalmente en la Biblioteca y podrás además acceder a tu cuenta para:

- consultar si está el libro que buscás
- reservar libros que luego pasarás a retirar en préstamo
- acceder a tu historial de lectura
- comentar los libros que leíste
- sugerir algún libro para que compremos





Desde la valorización del acervo patrio es que podemos seguir preservando lo nuestro. Atesorar aquello que nos identifica. Puntales de un pasado bien presente que perduran hacia el futuro. En esta revista encontrarán autores varios, José Hernández - creador del *Martín Fierro*- cuyo natalicio da lugar al festejo del Día de la Tradición (10 de noviembre de 1834), Ricardo Güiraldes -autor de *Don Segundo Sombra*-, quien es nombre e insignia de nuestra querida Biblioteca y más que concentran el quehacer tradicional, los cuales dieron y continúan dando vida a diferentes aspectos que marcan identidad e idiosincrasia.

Los orígenes, desde el fogón y las historias contadas entre guitarra y mate. Valores, costumbres sanas talladas en piedra en el labrado nacional, raíces fundacionales cual credo de hermandad. Aceptar lo nuevo e integrarlo, pero siempre bogar por esas cosas nuestras.

También notas de autor y más novedades de la Biblioteca, que se esmera en estar y llegar lo mejor posible a sus manos. ¡Gracias!

Índice

- 3 • Editorial
- 4 • Voces sin voz
Elena Skorupski
- 6 • *Los inolvidables dibujos de Florencio Molina Campos.*
Susana Boragno
- 9 • *Tradición*
Oscar Belisario Requelme
- 10 • Cachilo dormido
Atahualpa Yupanqui
- 11 • *El ceibo*
Rafael Obligado
- 13 • *Diálogos y palabras*
Ricardo Güiraldes
- 14 • Tiempo adentro de la siembra
Luis Landriscina
- 17 • *La prenda del payador*
Rafael Obligado
- 22 • Cantares
José Hernández

NOTICIAS DE NUESTRA BIBLIOTECA

- 23 • Cursos y talleres
- 25 • "Por una casa propia para la biblioteca"
- 26 • Últimos libros incorporados



labibliotecadepadua

"Entre líneas"

También se puede leer
desde el sitio web

www.bibliotecaguiraldes.org.ar

La Revista Literaria "Entre líneas"

es el espacio de
difusión de la

**Biblioteca Popular
Ricardo Güiraldes** de
San Antonio de Padua,
Provincia de Bs.As.

STAFF

Coordinación

Cristian Jesús Gentile

Colaboradores

Iris Pagnotta
Silvia Rambert
Elena Skorupski

Diagramación y diseño

Claudia Rosa Mazzotta

Impresión

T copio

*Es una publicación gratuita con
una tirada de 500 ejemplares.*

*Agradecemos a los auspiciantes
de este número. (¡Esperamos
que muchos más nos sigan
apoyando!) La cultura es una
inversión no un gasto.*

*Cuando hayan leído este ejemplar
de "Entre líneas", invitamos a todos
nuestros lectores a hacerlo circular
entre amigos, parientes, conocidos
o bien dejarla "olvidada" en algún
lugar público. De este modo, los
500 ejemplares de cada edición, se
multiplicarán, quién sabe a cuántos.
¡Gracias!*

Voces sin voz

La presencia femenina en el Martín Fierro

El nombre de Martín Fierro en la actualidad nos remite a pensar en algo típicamente nacional, en algo representativo de nuestro país. La figura del gaicho immortalizada por José Hernández en su poema llevó a los especialistas de distintas áreas de nuestra cultura a estudiar el impacto de este personaje propio de la pampa y de la época fundacional de nuestra patria. Surgen de esas investigaciones muchas curiosidades, entre ellas cómo incluye el autor la figura femenina en el marco de un relato posible en ese tiempo y lugar. Si es representativo ¿lo serán las mujeres incluídas en esta historia?

La mujer y las mujeres no tienen allí nombre propio, ocupan un lugar secundario en la obra, son mencionadas como "mi china", "prenda de mi corazón", "la pobre mi mujer", "la infeliz cautiva", "la negra", son nombradas muchas veces por el papel que les tocó representar. La única que adquirió un breve protagonismo fue la cautiva, casi como una heroína, aunque su aparición se disuelve con la despedida del gaicho. Así era en ese estrato social, recién empezaban a nombrarse algunas mujeres en otros relatos relacionados con su rol en la lucha por la independencia.

El trato cortés y galante era lo esperable en el comportamiento del hombre de campo hacia su china, la mujer compañera, su querida, la que es extrañada en momentos del exilio, la que habita sus consoladores recuerdos en la soledad, "tal vez no te vuelva a ver/ prenda de mi corazón", la que hubiera sido justificada si se hubiera ido con otro en sus momentos de desolación al regreso "se fue/ con no sé qué gavián/ sin duda a buscar el pan/ que no podía darle yo". Este comportamiento tal vez llame la atención cuando se trata de un personaje

El nombre de Martín Fierro en la actualidad nos remite a pensar en algo típicamente nacional, en algo representativo de nuestro país. La figura del gaucho immortalizada por José Hernández en su poema llevó a los especialistas de distintas áreas de nuestra cultura a estudiar el impacto de este personaje propio de la pampa y de la época fundacional de nuestra patria. Surgen de esas investigaciones muchas curiosidades, entre ellas cómo incluye el autor la figura femenina en el marco de un relato posible en ese tiempo y lugar. Si es representativo ¿lo serán las mujeres incluídas en esta historia?

La mujer y las mujeres no tienen allí nombre propio, ocupan un lugar secundario en la obra, son mencionadas como “mi china”, “prenda de mi corazón”, “la pobre mi mujer”, “la infeliz cautiva”, “la negra”, son nombradas muchas veces por el papel que les tocó representar. La única que adquirió un breve protagonismo fue la



cautiva, casi como una heroína, aunque su aparición se disuelve con la despedida del gaucho. Así era en ese estrato social, recién empezaban a nombrarse algunas mujeres en otros relatos relacionados con su rol en la lucha por la independencia.

Elena Skorupski



Los Troncos
PIZZAS & EMPANADAS

www.lostroncospizza.com.ar

**30 sabores
en empanadas**

ENTREGAS
A DOMICILIO
SIN CARGO

Aceptamos tarjetas de crédito y débito

0220- 485 1795/0551

Noguera 291 - San Antonio de Padua

Empanadas Gourmet

EMPANADAS ABIERTAS

- 1- Tallandesa
- 2- Espárragos al gratén
- 3- Ciboulette
- 4- Margarita
- 5- Longaniza y provolone
- 6- Los Troncos

0220- 483 0039/0063

Suipacha 735 - Merlo

Los inolvidables dibujos de Florencio Molina Campos

Por Susana Boragno

“Yo le diría a los escritores, a los músicos, a los pintores, vayan a la pampa, a los montes... recojan nuestro inmenso caudal disperso que aún están a tiempo para salvar el folklore nativo... Triste será que no podamos decirle que fue el gaucho y que hemos hecho para mantener la Tradición Nacional”.

Molina Campos.

Florencio les ponía fuerza y gracia a sus personajes, y su deseo era mantener la imagen y el conocimiento del gaucho o del paisano como prefería llamarlo y transmitirlo a sus contemporáneos y a las futuras generaciones. Sus dibujos estaban desprovistos de toda solemnidad académica para una fácil y rápida lectura, lo que facilitó ser copiada o falsificada.

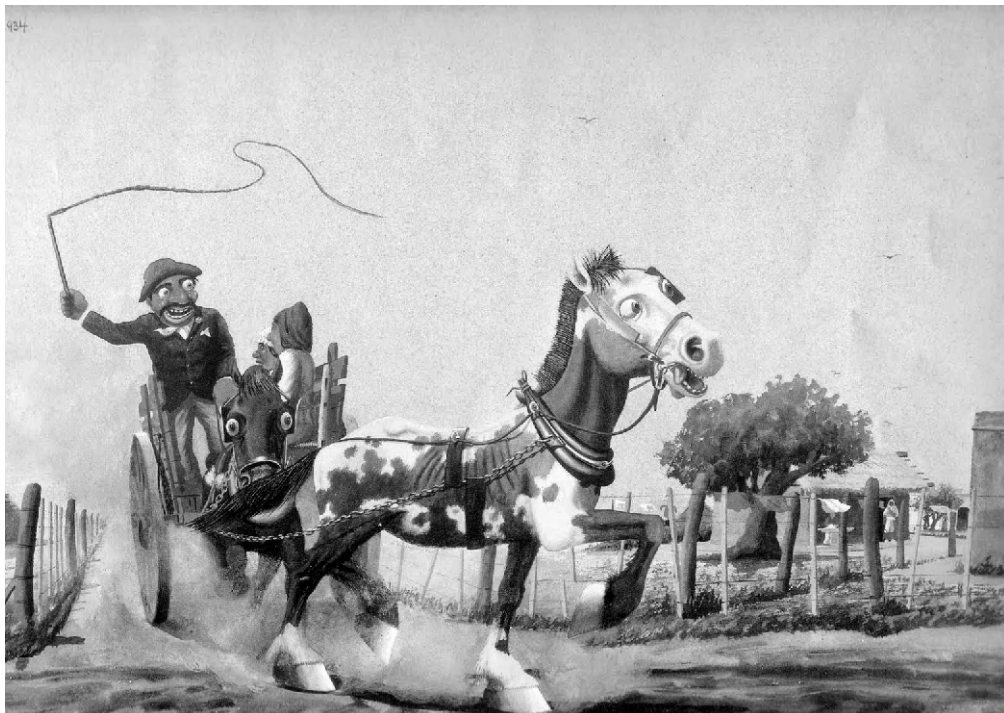
Florencio Molina Campos fue descendiente de familias patricias entroncada en la sociedad porteña con trayectoria desde la colonia y luego en los tiempos patrios. Juan Bernabé Molina, abuelo de Florencio, fue propietario de estancias en Arrecifes, San Pedro, campos en Junín y en Sunchales y Colastiné, (Santa Fe). Fue uno de los propulsores de la ganadería argentina importando sementales de Europa y cooperando con la fundación de la Sociedad Rural y del Jockey Club. Había traído al país los primeros caballos Shetland ponies. Los Campos llegaron en 1714 al Río de la Plata. Fueron estancieros del Tuyú, más allá del Río Salado. Varias veces tomaron las armas en defensa de la patria. El papá de Florencio concentró sus tareas agropecuarias en el Pago del Tuyú, de una estancia más extensa, recibida por

herencia de su suegro Campos.

Florencio nació el 21 de agosto de 1891 y fue bautizado en la hoy desaparecida Iglesia de San Nicolás. Estudió en importantes colegios de la ciudad.

Las vacaciones escolares las pasaba en la estancia paterna en el Tuyú. Disfrutaba mucho estar entre la peonada. Cuenta que en una oportunidad, unas persistentes lluvias habían inundado el campo...*Ese invierno quedamos rodeados por las aguas. En esos días interminables nuestras distracciones se limitaban a observar el diario trajinar de los peones, allí nació... el impulso de traducir en nuestros juegos, sus ademanes, su indumentaria y la inacabable variación de peligros de sus faenas...entre cartones y figuras recortadas empezaron a moverse mis primeros gauchos. Solo muchos años después... me decidí a mostrar aquel mundo a los demás. Se dijo que en sus dibujos “coleccionaba gestos de los paisanos”.* El capataz de la estancia era Tiléforo Areco (Teléforo), un personaje que después aparecerá en sus cuadros. Quiso ser escritor y comienza con cuentos gauchescos, pero le ganaron los pinceles.

La marca de ganado que había pertenecido a su abuelo Molina pasó a su



Florencio les ponía fuerza y gracia a sus personajes, y su deseo era mantener la imagen y el conocimiento del gaucho o del paisano como prefería llamarlo y trasmitirlo a sus contemporáneos y a las futuras generaciones. Sus dibujos estaban desprovistos de toda solemnidad académica para una fácil y rápida lectura, lo que facilitó ser copiada o falsificada.

Florencio Molina Campos fue descendiente de familias patricias entroncada en la sociedad porteña con trayectoria desde la colonia y luego en los tiempos patrios. Juan Bernabé Molina, abuelo de Florencio, fue propietario de estancias en Arrecifes, San Pedro, campos en Junín y en Sunchales y Colastiné, (Santa Fe). Fue uno de los propulsores de la ganadería argentina importando sementales de

Europa y cooperando con la fundación de la Sociedad Rural y del Jockey Club. Había traído al país los primeros caballos Shetland ponies. Los Campos llegaron en 1714 al Río de la Plata. Fueron estancieros del Tuyú, más allá del Río Salado. Varias veces tomaron las armas en defensa de la patria. El papá de Florencio concentró sus tareas agropecuarias en el Pago del Tuyú, de una estancia más extensa, recibida por herencia de su suegro Campos.

Florencio nació el 21 de agosto de 1891 y fue bautizado en la hoy desaparecida Iglesia de San Nicolás. Estudió en importantes colegios de la ciudad.

Las vacaciones escolares las pasaba en la estancia paterna en el Tuyú. Disfrutaba mucho estar entre la peonada. Cuenta que en una oportunidad, unas persistentes lluvias habían inundado el campo...*Ese invierno quedamos rodeados por las aguas.*

Florencio les ponía fuerza y gracia a sus personajes, y su deseo era mantener la imagen y el conocimiento del gaucho o del paisano como prefería llamarlo y transmitirlo a sus contemporáneos y a las futuras generaciones. Sus dibujos estaban desprovistos de toda solemnidad académica para una fácil y rápida lectura, lo que facilitó ser copiada o falsificada.

Florencio Molina Campos fue descendiente de familias patricias entroncada en la sociedad porteña con trayectoria desde la colonia y luego en los tiempos patrios. Juan Bernabé Molina, abuelo de Florencio, fue propietario de estancias en Arrecifes, San Pedro, campos en Junín y en Sunchales y Colastiné, (Santa Fe). Fue uno de los propulsores de la ganadería argentina importando sementales de Europa y cooperando con la fundación de la Sociedad Rural y del Jockey Club. Había traído al país los primeros caballos

Shetland ponies. Los Campos llegaron en 1714 al Río de la Plata. Fueron estancieros del Tuyú, más allá del Río Salado. Varias veces tomaron las armas en defensa de la patria. El papá de Florencio concentró sus tareas agropecuarias en el Pago del Tuyú, de una estancia más extensa, recibida por herencia de su suegro Campos.

Florencio nació el 21 de agosto de 1891 y fue bautizado en la hoy desaparecida Iglesia de San Nicolás. Estudió en importantes colegios de la ciudad.

Las vacaciones escolares las pasaba en la estancia paterna en el Tuyú. Disfrutaba mucho estar entre la peonada. Cuenta que en una oportunidad, unas persistentes lluvias habían inundado el campo...*Ese invierno quedamos rodeados por las aguas. En esos días interminables nuestras distracciones se limitaban a observar el diario trajinar de los peones, allí nació... el impulso de traducir en nuestros juegos, sus ademanes, su indumentaria*

BIBLIOTECA POPULAR RICARDO GÜIRALDES

Florencio Molina Campos

Un artista inolvidable

Conferencia con proyección de imágenes
a cargo de la historiadora Susana Boragno

ENTRADA GRATUITA

**Sábado 10 noviembre
16.30 horas**

Volta 1374 - 1er. Piso - San Antonio de Padua

Tel: 0220 486 2313 - www.bibliotecaguiraldes.org.ar  labibliotecadepadua

TRADICIÓN

Se acerca el día de la tradición y si tenemos en cuenta que esto quiere decir que ella transmite costumbres, andares, decires de una generación a otra; es esa sabiduría que le da a los pueblos parte de la identidad de los mismos. Que recuperan el pasado y también será recuperado en el futuro ya que sobreviven en la memoria colectiva, pero ya no como un mero recuerdo, sino como tradición que viene del ayer, y al ser elegidas hoy continúan vigentes.

Esta, parte del saber de la comunidad lo fue recogiendo y atesorando para entregarlo a sus hijos y descendientes.

Al ser valores que se heredan, son cuidados y respetados como lo que son. Por eso cuesta que se los suplante por algo que se pone de “moda” porque esta, la mayoría de las ocasiones parte desde lo híbrido, y por tanto desde su génesis está condenada a la muerte, precisamente porque no tiene historia que la sustente.

Muestra de esto es palpable en la música: chamamé, tonada, chamarrita, zamba, gato, chacarera, milonga, bagualas, vidalas, por citar algunas. En lo culinario: empanadas, guiso, asado, puchero, locro, humitas, pastelitos, por nombrar lo más usual. En las creencias: santuarios que no son tales, los justicieros rurales, las “heredadas” en la colonización, el sol, la tierra = pacha mama. Y en la medicina curando con: palabras, todo tipo de yuyos, oraciones y pócimas, el empacho, el ojeo., el dar vuelta la pisada. Esto demuestra que los pueblos sopesan, piensan muy bien el cambio y si



se da, lleva un largo proceso. No sucede esto por ser muy conservadores, sino, porque medita el cambio, y este cambio va con siglos casi.

Ahora que celebramos la tradición que tiene precisamente un contenido ecuménico universal, pensamos que sin ninguna duda es una escuela que tiene vigencia, que tiene sentido, que vale la pena, que es nuestra forma de ser. Es lo que nos da identidad como pueblo argentino.

El gran legado que recibimos y entregamos a cada posta, que es la nueva generación que la toma y la renueva para que sea eterno el conocimiento popular o folklórico, y sea cierto el destino de cada pueblo a lo largo y ancho de nuestro país, y sea cierto el destino de un hombre que tiene raíces.

Tradición es esa cadena invisible, ese escudo que sirve para proteger y resguardar este inmenso tesoro que tiene cada pueblo.

Oscar Belisario Requielme

CACHILO DORMIDO

(chacarera)



Cuando pasen por Santiago
caminen sin hacer ruido,
porque en un rincón del pago
está el Cachilo dormido.

Está el Cachilo dormido
con su ponchito de almohada,
quizá, buscando en el sueño
el alma de la vidala.

El alma de la vidala,
florcita salavinera,
llegando los carnavales,
se la ha'i volver chacarera.

Hay un rincón en el cielo
donde moran los quichuistas,
donde cantan chacareras
al llegar la tardecita.

Al llegar la tardecita,
corazón estremecido,
anda el zoco tarareando
para el Cachilo dormido.

Para el Cachilo dormido,
florcita salavinera,
llegando los carnavales,
se le ha'i volver chacarera.

Atahualpa Yupanqui.

El Ceibo

Yo tengo mis recuerdos asidos a tus hojas,
yo te amo como se ama la sombra del hogar,
risueño compañero del alba de mi vida,
ceíbo esplendoroso del regio Paraná.

Las horas del estío pasadas a tu sombra,
pendiente de tus brazos mi hamaca guaraní,
eternas vibraciones dejaron en mi pecho,
tesoro de armonías que llevo al porvenir.
Y muchas veces, muchas, mi frente enardecida,
tostada por el rayo del sol meridional,
brumosa con la niebla de luz del pensamiento,
buscó bajo tu copa frescura y soledad.
Allí, bajo las ramas nerviosas y apartadas,
teniendo por doseles tus flores de carmín,
también su hogar aéreo suspenden los boyeros,
columpio predilecto del céfiro feliz.
Se arrojan en tus brazos, pidiéndoles apoyo,
mil suertes de lanas de múltiple color;
y abriendo victorioso tus flores carmesíes,
guirnalda de las islas, coronas su mansión.
Recuerdo aquellas ondas azules y risueñas



FERRARO

*Venta, reparación y
restauración de relojes antiguos*

Noguera 70 - San Antonio de Padua

Tel: 0220 482 6290



Yo tengo mis recuerdos asidos a tus hojas,
yo te amo como se ama la sombra del hogar,
 risueño compañero del alba de mi vida,
 ceíbo esplendoroso del regio Paraná.
Las horas del estío pasadas a tu sombra,
pendiente de tus brazos mi hamaca guaraní,
eternas vibraciones dejaron en mi pecho,
tesoro de armonías que llevo al porvenir.
Y muchas veces, muchas, mi frente enardecida,
 tostada por el rayo del sol meridional,
brumosa con la niebla de luz del pensamiento,
 buscó bajo tu copa frescura y soledad.
Allí, bajo las ramas nerviosas y apartadas,
 teniendo por doseles tus flores de carmín,
también su hogar aéreo suspenden los boyeros,
 columpio predilecto del céfiro feliz.
Se arrojan en tus brazos, pidiéndoles apoyo,
 mil suertes de lanas de múltiple color;
y abriendo victorioso tus flores carmesíes,
 guirnalda de las islas, coronas su mansión.
Recuerdo aquellas ondas azules y risueñas
que en torno repetían las glorias de tu sien,
y aquellas que el pampero, sonoras y tendidas,
 lanzaba cual un manto de espumas a tu pie.
Evoco aquellas tardes doradas y tranquilas,
 cargadas de perfumes, de cantos y de amor,
en que los vagos sueños que duermen en el alma
 despiertan en las notas de blanda vibración.
Entonces los rumores que viven en tus hojas,

Rafael Obligado

DIÁLOGOS Y PALABRAS

Una cocina de peones: fogón de campana, paredes negreadas de humo, piso de ladrillos, unos cuantos bancos, leña en un rincón.

Dando la espalda al fogón matea un viejo con la pava entre los pies chuecos que se desconfían como jugando a las escondidas.

Entra un muchacho lampiño, con paso seguro y el hilo de un estilo silbándole en los labios.

Pablo Sosa.— Güen día, Don Nemesio.

Don Nemesio.— Hm.

Pablo.— ¿Stá caliente el agua?

Don Nemesio.— M... hm...

Pablo.— ¡Stá güeno!

El muchacho llena un mate en la yerbera, le echa agua cuidadosamente a lo largo de la bombilla, y va hacia la puerta, por donde escupe para afuera los buches de su primer cebadura.

Pablo (Desde la puerta.).— ¿Sabe que está lindo el día pa ensillar y juirse al pueblo? Ganitas me están dando de pedirle la baja al patrón. Mirá qué día de fiesta p'al pobre, arrancar biznaga' e' el monte en día Domingo

¿No será pecar contra de Dios?

Don Nemesio.— ¿M... hm?

Pablo.— ¿No ve la zanja, don? ¡Cuidao no se comprometa con tanta charla!

«Quejarse no es güen cristiano y pa nada sirve. A la suerte amarga yo le juego risa, y en teniendo un güen compañero pa repartir soledades, soy capaz de creerme de baile. ¿Ne así? ¡Vea! Cuando era boyero e muchacho, solía pasarme de vicio entre los maizales, sin necesidad de dir pa las casas. ¡Tenía un cuzquito de zalamero! Con él me floreaba a gusto, porque no sabiendo más que mover la cola, no había caso de que me dijera como mamá: —«Andá buscate un pedazo e galleta, ansina te enllenas bien la boca y asujetas el bolaceo»; ni tampoco de que me sacara como tata, zapateando de apurao, pa cuerpiarle al lonjazo.

«El hombre, amigo, cuando eh' alegre y bien pensao, no tiene por qué hacerse cimarrón y andarle juyendo ala gente. ¿No le parece, don?»

Ricardo Güiraldes

PANADERÍA

Ayelén



**Noguera 778
San Antonio de Padua
Tel: 0220 486 5039**



FARMACIA
Guercio

VACUNATORIO

OBRAS SOCIALES
TARJETAS DE CRÉDITO

ENVÍOS A DOMICILIO
SIN CARGO



4855212 / 485 9309

**Int. Mendiluce y Llavallol de Acosta
San Antonio de Padua**

E-mail: guercio_lafarmacia@yahoo.com.ar

Tiempo adentro de la siembra (El loco José)

Autor: Luis Landriscina

Un hombre camina solo
tiempo adentro de la siembra.
Está paseando su angustia
sobre esa vida de tierra,
que son las pocas hectáreas
de esa chacra pura pena,
donde siempre tuvo algo
que vino a aguarle la fiesta.

Unas veces las heladas
que vinieron tempraneras,
otras veces fueron plagas,
otras lluvias y otras secas.
La cosa es que nunca tuvo
cosecha que fuera buena.

Ahora es otoño en su vida,
esa vida que se seca
como está seca la chacra,
culpa del sol que la quema.
Hoy ya no sabe qué hacer.
Se pasea y se pasea...
los ojos mirando lejos
como añorando su tierra,
o mirando en años mozos
cuando a estas playas viniera.
(Porque a veces, algo ayuda
el recordar cosas viejas).

Pensar en cuando llegó
una mañana serena,
amanecer de ilusiones
que iluminaron su senda
para que encuentre un arado
y se olvide de la guerra.

Ilusiones que anduvieron
caminando en tierra suelta,
cantando junto a su dueño
con cada gota de siembra.
Ilusión que hecha capullos
le permitió que intentara
traer a la que esperaba
en un pueblito de Europa

para ser su compañera.

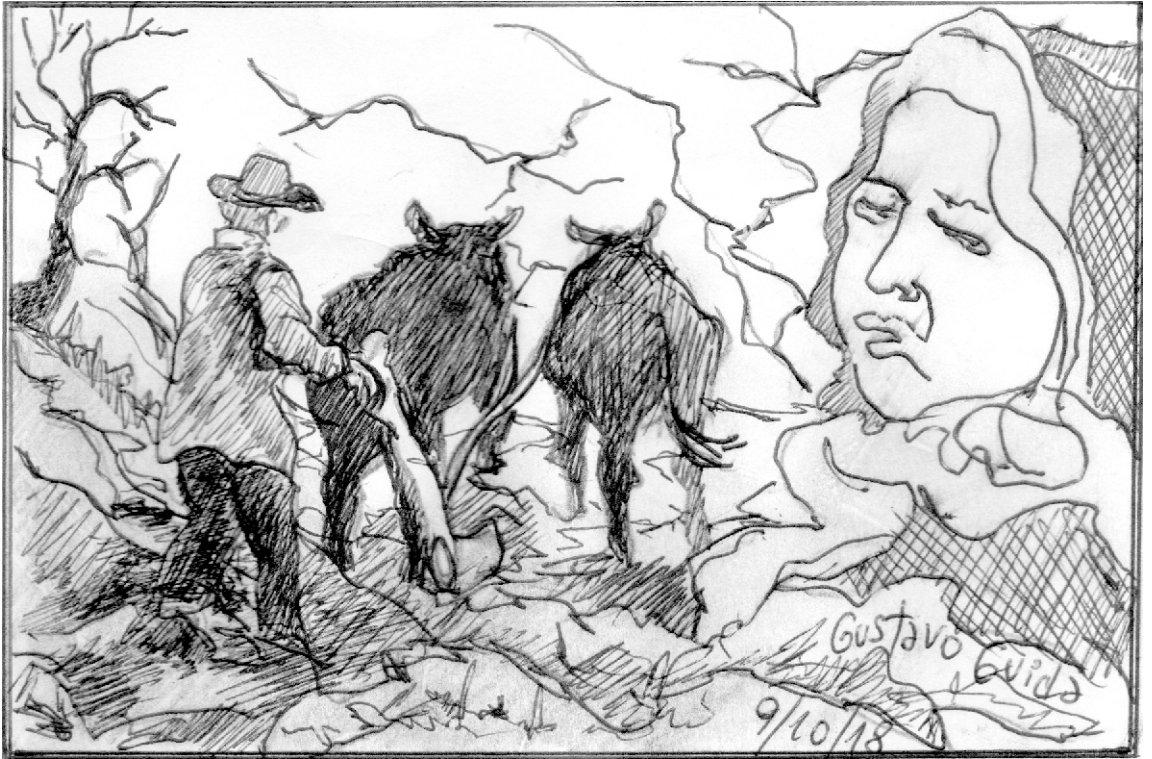
Y al poco tiempo llegó,
la tímida Federenka.
Pelo rubio y ojos claros
que apuntalaron la siembra
iluminando aquel rancho
con su menuda presencia.
Llegó la gringa y la chacra
parecía estar de fiesta.
Aparecieron cortinas
y hasta mantel en la mesa.

Cantaron mejor las aves
al ver que llegó una dueña,
y tuvo otro gusto el pan
que amasara por las noches
en ese andar de impacencias,
porque la gringa era arisca
para andarse con pereza
y a todo le puso el lomo
sin preguntar cuánto pesa.

Y así pasaron seis años
persiguiendo la cosecha.
Mas lo bueno dura poco
y la pobre cayó enferma.
El gringo desesperaba
sin saber cómo atenderla.

Temblando la llevó al pueblo
cuerpeándole a la picada
su sendero de culebra,
y sin medir el cansancio
de aquéllas sus pobres bestias.
entró al galope en el pueblo
como a ganarle a la muerte
una vida en la carrera.

Y en esa misma volanta
mensajera de cosechas,
muy triste por la picada
llorando trajo sus penas,
porque se volvió muy solo
sin la pobre Federenka



que se quedó para siempre
debajo de un poncho e'tierra.

Iba llegando a la chacra
y en el rancho creyó verla,
repetiendo esas palabras
que al morir ella dijera:
- Cuidá la chacra, José,
trabajá y nunca la vendas.

Y allí comenzó a vivir
las cuentas de su existir
en un rosario de penas,
porque además de faltarle
su tan guapa compañera,

el destino desde entonces
le mezquinó las cosechas.

Por eso camina solo
bajo aquel sol que lo quema,
como queriendo en su andar
gastar el surco hasta hundirse
para siempre en esa tierra,
como queriendo encontrar
junto a perdidas cosechas
la figura angelical
de su buena Federenka,
para seguir siempre juntos
caminando de la mano
tiempo adentro de la siembra.

Nota: Esta poesía está basada en una historia de la vida real, acaecida en la zona de Villa Ángela, provincia del Chaco. El título original que le puso Luis Landriscina es "Tiempo adentro de la siembra", pero la gente de la zona en que se desarrolla el relato, conocedora de la historia que describe, la tituló "El loco José", probablemente porque este hombre, tan maltratado por la vida, no tendría un comportamiento dentro de lo que se considera normal. O quizás simplemente por su empeño en tratar de obtener de la tierra lo que siempre le negó. No es raro que a alguien se le llame "loco" si trabaja más de lo habitual, sobre todo si de ese trabajo no obtiene un gran beneficio.

LAVADERO FAMILIAR
AUTOMÁTICO

Lavapadua

Limpieza a seco
Limpieza de gamuzas y cueros

SERVICIO A DOMICILIO SIN CARGO

PADUA SUR:
Noguera 311
Tel: 0220 485 8128

PADUA NORTE:
Sullivan 440
Tel: 0220 486 4597

ELECTRICIDAD PADUA

Venta de materiales eléctricos

Tel 011 15 6330 6828

Belgrano 295

Fte. a la estación lado norte

San Antonio de Padua

S.I.DeB.

Prof. Susana Del Buono

Tel: 0220 485 3980

E-mail: skyblueb1@yahoo.com.ar

INGLÉS

Cursos regulares • Todos los niveles

Certificados: Instituto Cambridge de Cultura Inglesa

Curso regular para rendir nivel First

Certificado emitido por Cambridge English Language Assessment

Part of Cambridge University Press.

T-COPIO

- Volantes • Folletos • Tarjetas • Imanes
- Talonarios factura y más....

IMPRENTA

Diseño e impresiones

- Fotocopias • Anillados
- Impresiones/cd/dvd
- Trabajos en PC

Zárate y rotonda - Padua Norte - Tel: 0220 486 1600



ALQUILER DE DEPARTAMENTOS
en Porto Belo - Santa Catarina - Brasil
(al lado del muelle de pescadores)



www.amarrasdeportobelo.com

011 15 36 79 18 56 (Nico)

E-mail: amarrasdeportobelo@hotmail.com
contato@amarrasdeportobelo.com

"La prenda del payador"

Fragmento de Santos Vega de Rafael Obligado

El sol se oculta: inflamado
el horizonte fulgura,
y se extiende en la llanura
ligero estambre dorado.
Sopla el viento sosegado,
y del inmenso circuito
no llega al alma otro grito
ni al corazón otro arrullo
que un monótono murmullo,
que es la voz del infinito.

Santos Vega cruza el llano,
alta el ala del sombrero
levantada del pampero
al impulso soberano.
Viste poncho americano,
suelto en ondas de su cuello
y chispeando en su cabello
y en el bronce de su frente
lo cincela el poniente
con el último destello.

¿Dónde va? Vese distante
de un ombú la copa erguida,
como espiando la partida
de la luz agonizante.



- EDITORIALES
- NOTAS LOCALES
- INTERÉS GENERAL
- SALUD
- ARTE Y CULTURA

pensar

El periódico de Padua

- DEPORTES
- NOTAS PENSADAS
- LA PÁGINA DE LA MUJER
- PROFESIONALES
- GASTRONOMÍA

El mes que no encuentres nuestro periódico en la calle... recurrí a Internet.

www.periodicopensar.com.ar

COMUNICATE Cel: 011 15 32 15 27 53 ó 011 15 34 64 05 43

Bajo la sombra gigante
de aquel árbol bienhechor,
su techo, que es un primor
de reluciente totora,
alza el rancho donde mora
la prenda del payador.

Ella, en el tronco sentada,
meditabunda le espera,
y en su negra cabellera
hunde la mano rosada.
Le ve venir: su mirada,
más que la tarde serena,
se cierra entonces sin pena,
porque es todo su embeleso
que él la despierte de un beso
dado en su frente morena.
No bien llega, el labio amado
toca la frente querida,
y vuela un soplo de vida
por el ramaje callado...
Un ¡ay! apenas lanzado,
como susurro de palma
gira en la atmósfera en calma;
y ella fingiéndose enojos
alza a su dueño unos ojos
que son dos besos del alma.

Cerró la noche. Un momento
quedó la Pampa en reposo,

cuando un rasgueo armonioso
pobló de notas el viento.
Luego, en el dulce instrumento
vibró una endecha de amor,
y, en el hombro del cantor,
llena de amante tristeza,
ella dobló la cabeza
para escucharlo mejor.

"Yo soy la nube lejana
(Vega en su canto decía)
que con la noche sombría
huye al venir la mañana;
soy la luz que en tu ventana
filtra en manojos la luna;
la que de niña, en la cuna,
abrió tus ojos risueños;
la que dibuja tus sueños
en la desierta laguna.'

"Yo soy la música vaga
que en los confines se escucha,
esa armonía que lucha
con el silencio, y se apaga;
el aire tibio que halaga
con su incesante volar,
que del ombú vacilar
hace la copa bizarra,
¡Y la doliente guitarra
que suele hacerte llorar!'



A OLIVETO
NEGOCIOS INMOBILIARIOS

DANIEL H. OLIVETO - Abogado

Sucesiones sin costo inicial/ Accidentes de tránsito / Laboral
Todo en civil y comercial

DIEGO PABLO OLIVETO - Arquitecto

Planos / Proyecto, dirección y construcción / Refacciones
Obras nuevas / Piletas de natación / Baños y cocinas

Noguera 308 • San Antonio de Padua • Tel/Fax: 0220 482 2365

www.inmobiliariaoliveto.com.ar • olivetoinmobiliaria@hotmail.com

TECNICO EN COMPUTACIÓN

Servicio a Domicilio



011-15-52604307 JESUS



Pelucas - Postizos
Synthetic Hair

Extensiones
Cortinas - apliques
Cabello natural

Venta al público y a profesionales



Av. Pte. Perón 23816 (frente a la estación)
San Antonio de Padua - Tel: 0220 482 3856 Rot.

El sabor a la vista



MONTÉGO!
HELADOS & CAFÉ



Entrega a domicilio
485 - 8175 / 485 - 7715

Volta 347 - San Antonio de Padua

ADHESIÓN



EL RAYO



GIACONE - GIBERTI



Familia Zwarycz





Centro Cultural de San Antonio de Padua

Volta 1374 - San Antonio de Padua

Tel: 0220 486 7325

www.centroculturalpadua.org.ar



CENTRO Sin Orillas

Navegando la conciencia

- LIBROS • MÚSICA • ARTESANÍAS
- GEMAS • COSMÉTICA NATURAL
- TERAPIAS ALTERNATIVAS
- CURSOS Y TALLERES

NOGUERA 311-LOCAL 4 - PADUA
E-mail: sinorillas@gmail.com 0220 483 3564

Desarrollos de sitios web

➤ *Diseño*



Claudia Rosa Mazzotta



➤ *Mantenimiento*

➤ *Alojamiento*

www.cmdesarrollosweb.com.ar

informes@cmdesarrollosweb.com.ar

Tel.: 0220 - 482 1618 Cel: 011-15-5836 5134



Noguera 265 - San Antonio de Padua

Tel/Fax: 0220 485 7416

Disfrutá de la experiencia de aprender un idioma en:



Inglés, Portugués, Francés, Alemán e Italiano
Cursos para niños, adolescentes y adultos.
También adultos mayores

Volta 1343-San Antonio de Padua

Tel: 0220 486 7843- BD Linguas Group
info@bdlinguasgroup.com.ar

Taller "Chaco"

de Mazzotta Andrés Ánger

Más de 40 años al servicio del automotor



- Servicio mecánico especializado
- Motores • Transmisiones • Frenos
- Inyección electrónica • Tren delantero
- Alineación y balanceo computarizado

Av.Pte. Perón 24.540 - San Antonio de Padua

Tel/Fax. mecánica: 0220 482 3692

E-mail: taller_chaco@hotmail.com

+ Farmacia BAÑO

0220 - 483 4825

TURNOS

Octubre	Noviembre	Diciembre
5-13-21- 29	6-14-22- 30	8-16-24

Noguera 244
San Antonio de Padua

Cantares

Yo tengo entre mis libros
Un libro viejo
Que una vieja lo mira
Con espejuelos.
Y tengo un libro
Que lo ve una muchacha:
Con ojos lindos.

La viejita leyendo
Pasa el día entero,
Y da vueltas las hojas
Con dedos secos;
Pero la otra
Tiene para las suyas
Dedos de rosa.

A las unas les gustan
Crónicas viejas
Y gustan a las niñas
Lindas novelas.
Mas no me asusto
De que tengan entre ellas
Distintos gustos.

Y para que no digan
Que es impolítico.
Después de estas verdades
Haré un cumplido
Las viejas, vivan!
Que son madres ó abuelas
De lindas niñas.

José Hernández

NOTICIAS DE NUESTRA BIBLIOTECA

CURSOS Y TALLERES

COMPUTACIÓN PARA ADULTOS



- Escritura
- Planillas de cálculos
- Envío y recepción de emails
- Navegación en Internet
- Chateo

Enseñanza personalizada.

a cargo de Lucas Di Giovanni

Consultar en biblioteca

TALLER DE NARRACIÓN ORAL

Formación del narrador



BOCA QUE CUENTA

a cargo de
Ana María Oddo

Lunes de 16 a 18 horas.

TALLER LITERARIO



*¿Estás interesado
en desarrollar
una escritura creativa?*

La Biblioteca te ofrece su taller literario que abarca también lectura y comprensión de textos.

Martes de 18 a 20 h.
Coordina: Iris Pagnotta
Tel: 0220 485-2710
irispagnotta@yahoo.com.ar

SORTEO PARA SOCIOS

En Octubre - Noviembre se realizó el sorteo de libros entre los socios que no adeudan cuotas y que hayan devuelto en término los libros en préstamo .

Los socios ganadores fueron: **Oswaldo Ortiz** y **María Teresa García** quienes podrán elegir un libro entre los ejemplares seleccionados para tal fin.

FELICITACIONES !!!



**COLEGIO
ELVIRA SULLIVAN**

NIVEL INICIAL

Turno Mañana y Turno Tarde

NIVEL PRIMARIO

Turno Mañana y Turno Tarde

NIVEL SECUNDARIO

Turno Mañana Artes Visuales

Turno Tarde Ciencias Sociales

EDUCACIÓN POR EL ARTE

TRABAJO CON LOS VALORES

RESPECTO POR EL MEDIO NATURAL

EXCELENCIA EDUCATIVA

**RECUPERACIÓN DE NUESTRA IDENTIDAD
CULTURAL**

www.colegiosullivan.edu.ar

9 de Julio 336 Merlo Tel.: 0220 4821 744

**CARLOS R.
HEINEKEN**
PROPIEDADES

MAT. 1461 , Coleg. 2303 - Morón

Juncal 656 - Merlo

Tel: 0220 482 6901 - Cel: 15 4147 1111

heinekenpropiedades@yahoo.com.ar

www.heinekenpropiedades.com.ar

POR UNA CASA PROPIA PARA LA BIBLIOTECA DE PADUA

Nuestra Biblioteca participó con su proyecto “**BIBLIOTECA de PADUA; CASA NUEVA, CULTURA que CRECE**” en el **Presupuesto Participativo 2017** organizado por la Municipalidad de Merlo y coordinado por la Subsecretaría de Entidades Intermedias. De corazón agradecemos el respaldo recibido de los vecinos , gracias a ellos obtuvimos un segundo lugar con 215 votos y asimismo felicitamos a los ganadores, los Bomberos Voluntarios de Merlo - Delegación San Antonio de Padua quienes sumaron 366 votos !! y les deseamos éxito a todos los que participaron.

Seguimos con nuestra búsqueda de la casa propia. ¡GRACIAS Y UN ABRAZO FRATERNAL!

Hace 52 años un pequeño grupo de vecinos logró construir el Centro Cultural de San Antonio de Padua con el objetivo principal de difundir la cultura y tener una biblioteca para el pueblo.

En aquellos días del año 1965, San Antonio de Padua era un pueblo pequeño con pocos vecinos. Hoy es una ciudad pujante y en crecimiento donde viven 50.000 habitantes. Es así que el espacio del Centro Cultural de San Antonio de Padua ha quedado reducido para la diversidad de actividades que se desarrollan en él y el público que asiste, como así también para el funcionamiento de la Biblioteca Popular Ricardo Güiraldes que está en su primer piso. Dicho espacio de planta alta, además de ser de incómodo acceso para personas con movilidad reducida, resulta también insuficiente para albergar los más de 14.000 volúmenes que constituyen el patrimonio de la Biblioteca y el de todos nuestros socios, como para organizar los cursos y demás actividades culturales que se ofrecen a la comunidad y a la que asisten no sólo vecinos de nuestra ciudad, sino también de localidades aledañas.

Por todo ello es necesario conseguir “UNA

CASA PROPIA PARA LA BIBLIOTECA DE PADUA”. Para lograr ese objetivo y recaudar fondos empezamos a trabajar en el proyecto.

Se han realizado calendarios 2016 con imágenes de 18 obras de artistas de nuestra ciudad y se vendieron rifas por una bicicleta donada por “Rodados Padua”. En el mes de noviembre de 2015 se realizó, el Festival 50º aniversario con la participación de artistas de nuestra ciudad a total beneficio de la Biblioteca.

Durante el año 2016 el Estudio de Teatro “Estrellas” dirigido por Fabián Romero ha representado dos obras a beneficio de la institución.

Agradecemos a los que ya han colaborado de una u otra forma, pero falta mucho aún para concretar nuestro sueño, por eso pedimos que sigan colaborando.

Pueden hacerlo asociándose a la biblioteca o comprando los Bonos Contribución de distintos importes que están a disposición. Difundan nuestro proyecto.

Esperamos que los socios, vecinos, comerciantes y empresas colaboren para que la biblioteca tenga su casa propia.

Últimos libros incorporados

TÍTULO

Bullying
Cuentos de los años felices
Historias que enamoran
Educación para la salud
Oficio de palabrera
En la puerta de al lado
El guardián
Iluminados por el fuego
Batallas de Malvinas
Cuando llega la luz
En brazos de mi enemigo
Eva Luna
Los pacientes del doctor García
La buena hija
Retrato de una dama
El cuento de la vieja niñera
Mil otoños
Muerte en mar abierto :
Cuida de mi
La lectora
Último verano en Tokio
Un trono oscuro
A donde tu vayas, iré
El cazador de historias
Hijos de la tormenta
La casa del almendro
Máximo impacto
Hasta que llegó él
A salvo con su captor
Placer absoluto
Hijas del sol
Intuición
PSICOLOGÍA
Educar para sentir, sentir para educar

AUTOR

Seda, Juan Antonio
Soriano, Osvaldo

Devetach, Laura
Fitzpatrick, Huntley
Billingsley, Franny
Esteban, Edgardo
Camogli, Pablo
Sánchez, Clara
Milano, Andrea
Allende, Isabel
Grandes, Almudena
Slaughter, Karin
James, Henry
Gaskell, Elizabeth
Mitchell, David
Camilleri, Andrea
Sacerdoti, Daniela
Chee, Traci
Vinesse, Cecilia
Blake, Kendare
Dana, Victoria
Galeano, Eduardo
Carranza Torres, Luis
Mc Veigh, Laura
Baldacci, David
Laurens, Stephanie
Laurens, Stephanie
Holt, Cheryl
Guarironi, Mariana
Noreback, Elizabeth
Recalde, María Mercedes
Sordo, Pilar

TEMA

Acoso Escolar
Cuentos
Cuentos
Educ. para la Salud
Literatura Infantil
Literatura Juvenil
Literatura Juvenil
Malvinas Argentinas
Malvinas Argentinas
Narrativa Mexicana
Narrativa Argentina
Narrativa Chilena
Narrativa Española
Narrat. Estadounid.
Narrat. Estadounid.
Narrativa Inf. Inglesa
Narrativa Inglesa
Narrativa Italiana
Narrativa Italiana
Narrativa Juvenil
Narrativa Juvenil
Narrativa Juvenil
Narrativa Juvenil
Narrativa Oriental
Narrativa Uruguaya
Nov. Hist. Argentina
Novela Irlandesa
Novela Policial
Novela Romántica
Novela Romántica
Novela Romántica
Novela Romántica
Novela Suspenso
Psicología
Superación personal

Biblioteca Popular Ricardo Güiraldes

CO.NA.BI.P Reg. N° 3999

Dirección Provincial de Personas Jurídicas Matrícula 22283
Dirección Provincial de Bibliotecas Provincia Buenos Aires Registro N° 354
Registro Municipal de Entidades de Bien Público - Matrícula N° 472

Los invitamos a asociarse y participar en todas las actividades de nuestra institución.

CÓMO ASOCIARSE

Para ser Socio de la biblioteca deberá presentar la siguiente documentación:

- Fotocopia de D.N.I.
- Fotocopia de factura de algún servicio
- Abonar en concepto de Inscripción
\$ 50 socios activos y cadetes
- Abonar 2 cuotas mensuales adelantadas

CUOTA SOCIAL MENSUAL


Socio Activo: \$ 50 - Socio Cadete: \$ 25

Volta 1374 -1er. Piso (1718)San Antonio de Padua

Tel (0220) 486-2313

www.bibliotecaguiraldes.com.ar

info@bibliotecaguiraldes.com.ar

 labibliotecadepadua

Bibliotecaria: Silvia Rambert
Socia Bibliotecaria colaboradora:
Ana María Reyes



PARA SOCIOS

HORARIO DE ATENCIÓN

Lunes , Miércoles y Viernes de 10 a 18 h.
Martes y Jueves de 13 a 18 h.

Electrónica “ROCA”

Servicio Técnico Tv - Lcd- Led



- *Audio *Mp3 *Mp4
- *Video *Dvd *TV *LCD *LED
- *Cámaras Digitales
- *Microondas/ Hornos Eléctricos
- *Computadoras/ Notebook /Netbook
- *Monitores *Impresoras

Servicio Técnico Asesoramiento Especializado

Service Oficial Autorizado

AUDINAC - SHARP - DAEWOO - COVENTRY
GLOBALHOME - LUFT - NEXT - HYUNDAI
DURABRAND STANDARD
MARSHALL - KENDALL - PEABODY



Roca 1063

e/ Saenz Peña y Quintana
San Antonio de Padua
Teléfono: 0220-4824772

Horario: Lun a Vier de 8 a 12h. y 15 a 18 30h.- Sab de 9 a 13h.

E-mail :carlosomar59@gmail.com

Sitio Web: www.electronicaroca.com

Rodados

59 AÑOS
1959 - 2018

PADUA

Haciendo de cada cliente un amigo

BIKES & FITNESS

Agente Oficial

OLMO
BIANCHI
AURORA
MUSSETTA
SKINRED
RALEIGH

TARJETAS DE CRÉDITO

Rivadavia 24212-San Antonio de Padua

Tel./Fax: 0220 482 4622

NUESTRO ARCHIVO HISTÓRICO FOTOGRÁFICO de San Antonio de Padua

Si tenés en tu casa imágenes que hacen a la historia del lugar y deseás colaborar con nuestro AHF, podés donar esas viejas fotos o prestarlas para ser reproducidas y recuperar el original.

- *Conservar*
- *Divulgar*
- *Inmortalizar*

**Ayudanos a acrecentar
nuestro archivo .**

*Recopilación e Investigación fotográfica:
Marta López Cal- Claudia Rosa Mazzotta*

**Se puede consultar en
www.bibliotecaguiraldes.org.ar**



Fiesta de la Estudiantina - Puesto de la Escuela
Técnica Industrial de Merlo, ubicado sobre la Av.
Echeverría. (Año 1972)

Fotografía cedida por Gonzalo Perez Gallero